

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 13

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Y
 Typ Y 75737
 Radgröße 7,5J x 17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- \varnothing (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
Lk 112	Y 75737 Lk 112 / \varnothing 72,5 - \varnothing 66,6	5/112/66,6	45	650	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50521
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung Y 75737 (s.o.)
 Radgröße 7,5J x 17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	60° Kegel	120	28,5
S02	Schraube M14x1,5	60° Kegel	150	28,5
S03	Schraube M14x1,5	60° Kegel	130	28,5
S04	Schraube M14x1,5	60° Kegel	150	33
S05	Schraube M14x1,5	60° Kegel	130	33
S06	Schraube M12x1,5	60° Kegel	140	28,5

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Mercedes-Benz
 Ssangyong

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 B8, B81 e1*2001/116* 0430*00-41; e13*2007/46*1084*.. (FIN: WAUZZZ8K...)	88-125	205/55R17	A13 R37 130	A14 A57 Car KuG Lim V17 S01
	88-125	215/50R17	A33 R37 T90 T91 130	
	88-140	205/55R17	A13 M+S 130	
	88-140	215/50R17	A33 M+S T90 T91 130	
	88-195	225/50R17	A90 130	
	88-195	235/45R17	A33 130	
	88-195	235/50R17	A12 130	
	88-195	245/45R17	A12 130	
Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	100-185	225/55R17	130	A12 A14 A57 A8b B90 Car KuG Lim NA1 S01
	100-185	235/55R17	130	
	100-185	245/50R17	130	
	100-245	225/55R17	M+S 130	
	100-245	235/55R17	M+S 130	
Audi A6 / A6 Avant F2 e1*2007/46*1801*..	100-210	205/65R17	A91 128	A14 A57 Car KOV KuG L06 Lim NoP P35 Po1 X89 Z17 S01
	100-210	215/60R17	A91 130	
	100-210	215/65R17	A12 126	
	100-210	225/60R17	A12 128	
	100-210	235/55R17	A12 130	
	100-210	235/60R17	A12 126	
	100-210	245/55R17	A12 128	
A-Klasse 169 e1*2001/116*0288*..	60-142	205/45R17	K1a K2b K42 R37	A01 A12 A14 KuG S03
	60-142	215/45R17	K1c K2b K42	
A-Klasse 176, 245G e1*2007/46*0928*.. e1*2001/116* 0470*04-..	66-135	205/45R17	A90 T88	A14 A57 Flh KuG V00 V17 S03
	66-135	205/50R17	A12	
	66-135	215/45R17	A12 T87 T91	
	66-160	205/50R17	A12 M+S	
	66-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91	
	66-160	225/45R17	A12	
	66-160	235/45R17	A01 A12 K2b	
A-Klasse F2A e1*2007/46*1829*..	70-140	205/50R17		A12 A14 A58 F23 KuG Lim NoP P35 V17 Y85 S03
	70-140	205/55R17		
	70-140	215/50R17	A01 K5d	
	70-140	225/50R17	A01 K6f R03	
	70-140	235/45R17	A01 K5d K7a	
A-Klasse F2A e1*2007/46*1829*..	110-165	205/50R17		A12 A14 A57 F24 KuG Lim NoP P35 V00 V17 Y85 S03
	110-165	205/55R17		
	110-165	215/50R17	A01 K5d	
	110-165	225/50R17	R03	
	110-165	235/45R17	A01 K5d K7a	
A-Klasse A 250e F2A e1*2007/46*1829*07-.. - Plug-in-Hybrid	118	205/50R17		A12 A14 A58 F23 KuG Lim P35 V17 Y85 S03
	118	205/55R17		
	118	215/50R17	A01 K5d	
	118	225/50R17	A01 K6f R03	
	118	235/45R17	A01 K5d K7a	
B-Klasse 245 e1*2001/116*0314*..	70-142	205/45R17	T84	A12 A14 KuG V17 S03
	70-142	205/50R17	A01 K42	
	70-142	215/45R17		
	70-142	225/45R17	A01 K42	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55104315 (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
B-Klasse 246, 245G e1*2007/46*0751*..; e1*2001/116* 0470*04-.. - incl. Facelift 2014	66-135	205/45R17	A33 T88	A14 A57 KuG NoE V00 V17 S03
	66-135	205/50R17	A01 A12 K2b	
	66-135	215/45R17	A91 T87 T91	
	66-155	205/50R17	A01 A12 K2b M+S	
	66-155	215/45R17	A91 M+S T87 T91	
B-Klasse F2B e1*2007/46*1909*..	70-165	205/50R17		A12 A14 A57 F24 KuG NoP P35 V00 V17 S03
	70-165	205/55R17		
	70-165	215/50R17	A01 K2b K5d	
	70-165	225/50R17	A01 K1a K2b K5d K6f K7a	
B-Klasse F2B e1*2007/46*1909*..	70-165	235/45R17	A01 K2b K5d K7a	A12 A14 A58 F23 KuG NoP P35 V17 S03
	70-140	205/50R17		
	70-140	205/55R17		
	70-140	215/50R17	A01 K2b K4i K5d K6f	
B-Klasse B 250e F2B e1*2007/46*1909*05-.. - Plug-in-Hybrid	70-140	225/50R17	A01 K1a K2b K4i K5d K6f K7a K8h	A12 A14 A58 F23 KuG P35 V17 S03
	70-140	235/45R17	A01 K2b K4i K5d K6f K7a	
	118	205/50R17		
	118	205/55R17		
B-Klasse electric drive 245G e1*2001/116*0470*.. (28kWh-Batterie)	118	215/50R17	A01 K2b K4i K5d K6f	A14 A58 Flh KMV KuG S03
	118	225/50R17	A01 K1a K2b K4i K5d K6f K7a K8h	
	118	235/45R17	A01 K2b K4i K5d K6f K7a	
	65 (132)	205/50R17	A90	
	65 (132)	205/55R17	A90	
C-Klasse 204 e1*2001/116* 0431*29-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: W..205..)	65 (132)	215/50R17	A12	A14 A58 KuG Lim NoP V17 S05
	65 (132)	225/45R17	A12	
	65 (132)	225/50R17	A12	
	65 (132)	225/50R17	A12	
	65 (132)	235/45R17	A12	
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*.. - Limousine/Coupe - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...)	85-155	205/55R17	A10 R37 130	A14 A57 B70 KuG L05 Lim NoE NoP V17 Z17 S02
	85-155	215/50R17	A32 R37 130	
	85-190	225/50R17	A90 130	
	85-190	235/45R17	A32 130	
	85-190	245/45R17	A12 130	
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*.. - Limousine/Coupe - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...)	88-215	205/50R17	A30 R37 T89 T93	A14 A56 KuG Lim NoP V17 S05
	88-215	215/45R17	A32 R37 T87 T88 T91	
	88-225	225/45R17	A30	
C-Klasse R2CW e1*2018/858*00016*..	120-150	205/55R17	A10 R37 T91 T95 130	A14 A57 B70 KuG L05 Lim NoE NoP V17 Z17 S02
	120-150	215/50R17	A32 R37 T91 T95 130	
	120-150	225/50R17	A90 R03 130	
	120-195	235/45R17	A32 130	
C-Klasse 4matic 204 e1*2001/116* 0431*29-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: W..205..)	125-245	225/50R17	A90	A14 A56 KuG Lim NoP V17 S05
	125-245	235/45R17	A32	
	125-245	245/45R17	A12 R03	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55104315 (11. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
C-Klasse 4matic Plug-in-Hybrid 204 e1*2001/116* 0431*53-.. (FIN: W..205...)	155	225/50R17	A90 M+S 130	A14 A56 KuG Lim V17 S05
	155	235/45R17	A32 M+S 130	
	155	245/45R17	A12 M+S R03 130	
C-Klasse Coupé / Cabrio 204 e1*2001/116* 0431*37-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: W..205...)	110-190	225/50R17	A90	A14 A58 Cbo Cpe KuG V17 S05
	110-190	235/45R17	A32	
	110-190	245/45R17	A12	
C-Klasse Coupé / Cabrio 4matic 204 e1*2001/116* 0431*37-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: W..205...)	125-245	225/50R17	A90	A14 A56 Cbo Cpe KuG V17 S05
	125-245	235/45R17	A32	
	125-245	245/45R17	A12 R03	
C-Klasse Plug-in-Hybrid 204 e1*2001/116* 0431*35-.. (FIN: W..205...)	143, 155	225/50R17	A90 M+S T94 T98 130	A14 A58 KuG Lim V17 S05
	143, 155	235/45R17	A32 M+S T94 T97 130	
	143, 155	245/45R17	A12 M+S 130	
C-Klasse T-Modell 204K e1*2001/116*0457*.. - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...)	88-170	205/50R17	A30 R37 T89 T93 130	A14 Car KuG S03
	88-170	215/45R17	A32 R37 T91 130	
	88-225	225/45R17	A30 T90 T91 T94 130	
C-Klasse T-Modell 204K e1*2001/116* 0457*25-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: W..205...)	85-155	205/55R17	A10 R37 T91 T95 130	A14 A58 Car KuG NoP V17 S05
	85-155	215/50R17	A32 R37 T91 T95 130	
	85-190	225/50R17	A90 T94 T98 130	
	85-190	235/45R17	A32 T94 T97 130	
	85-190	245/45R17	A12 130	
C-Klasse T-Modell R2CS e1*2018/858*00017*..	120-150	205/55R17	A10 R37 T91 T95 130	A14 A57 B70 Car KOV KuG L05 NoE NoP V17 Z17 S02
	120-150	215/50R17	A32 R37 T91 T95 130	
	120-150	225/50R17	A90 R03 130	
	120-195	235/45R17	A32 130	
CLA-Klasse 117, 245G e1*2007/46*1007*.. e1*2001/116* 0470*04-..	80-130	205/45R17	A90 T88	A14 A57 KuG Lim V00 V17 S03
	80-130	205/50R17	A12	
	80-130	215/45R17	A12 T87 T91	
	80-160	205/50R17	A12 M+S	
	80-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A12	
80-160	235/45R17	A01 A12 K2b		

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55104315 (11. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
CLA-Klasse F2CLA e1*2007/46*1912*..	85-165	205/55R17		A12 A14 A57 F24 KuG Lim NoP P35 V00 V17 S03
	85-165	215/50R17	A01 K2b K5d	
	85-165	225/50R17	A01 K1a K1b K2b K4i K5d K6f K7a	
	85-165	235/45R17	A01 K2b K5d	
	85-165	245/45R17	A01 K1a K1b K2b K4i K5d K6f K7a	
CLA-Klasse CLA 250e F2CLA e1*2007/46*1912*.. - Shooting Brake - Plug-in-Hybrid	118	205/55R17		A12 A14 A58 Car F23 KuG P35 V17 S03
	118	215/50R17	A01 K5d	
	118	225/50R17	A01 K1a K1b K5d K7a	
	118	235/45R17	A01 K5d	
	118	245/45R17	A01 K1a K1b K5d K7a	
CLA-Klasse CLA 250e F2CLA e1*2007/46*1912*.. - Plug-in-Hybrid	118	205/55R17		A12 A14 A58 F23 KuG Lim P35 V17 S03
	118	215/50R17	A01 K5d	
	118	225/50R17	A01 K1a K1b K5d K7a	
	118	235/45R17	A01 K5d	
	118	245/45R17	A01 K1a K1b K5d K7a	
CLA-Klasse Shooting Brake 245G e1*2001/116* 0470*12-..	80-130	205/45R17	A90 T88	A14 A57 Car KuG V00 V17 S03
	80-130	205/50R17	A12	
	80-130	215/45R17	A12 T87 T91	
	80-160	205/50R17	A12 M+S	
	80-160	215/45R17	A12 M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A12	
	80-160	235/45R17	A01 A12 K2b	
CLA-Klasse Shooting Brake F2CLA e1*2007/46*1912*..	85-165	205/55R17		A12 A14 A57 Car F24 KuG NoP P35 V00 V17 S03
	85-165	215/50R17	A01 K2b K5d	
	85-165	225/50R17	A01 K1a K1b K2b K4i K5d K6f K7a	
	85-165	235/45R17	A01 K2b K5d	
	85-165	245/45R17	A01 K1a K1b K2b K4i K5d K6f K7a	
CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*..	220-326	225/55R17	A11 M+S 130	A14 B03 KuG V17 S02
	220-326	225/55R17	A11 130	
	220-326	245/50R17	A12 130	
E-Klasse 212 e1*2001/116*0501*.. - mit Luftfederung - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212...)	100-150	205/50R17	A10 R37 T93 V17 130	A14 A58 B03 F38 KuG Lim NoH Y63 Y63 Y63 S03
	100-150	215/50R17	A10 R37 T90 T91 T93 V17 130	
	100-225	225/45R17	A10 T90 T91 T93 130	
	100-225	235/45R17	A10 130	
	100-225	245/45R17	A10 130	
E-Klasse 212 e1*2001/116* 0501*24-.. (FIN: W..213...)	110-143	205/55R17	A10 R37 T91 T95 130	A14 A58 B03 KuG Lim NoP V17 S04
	110-143	205/60R17	A10 R37 T93 130	
	110-143	215/55R17	A10 R37 T94 T98 130	
	110-220	225/50R17	A10 T94 T98 130	
	110-220	225/55R17	A10 130	
	110-220	235/50R17	A10 130	
	110-220	245/50R17	A32 130	
E-Klasse 212, 212G e1*2001/116*0501*.. e1*2007/46*0484*.. - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212...)	100-150	205/50R17	A10 R37 T93 130	A14 A58 B03 F39 KuG Lim NoH V17 Y63 Y63 Y63 S03
	100-150	215/50R17	A10 R37 T90 T91 T93 130	
	100-225	225/45R17	A10 T90 T91 T93 130	
	100-225	235/45R17	A10 130	
	100-225	245/45R17	A10 130	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse 4matic 212 e1*2001/116* 0501*24-.. (FIN: W..213...)	120-145	225/50R17	A10 T94 T98 130	A14 A56 B03 KuG Lim NoP V17 S04
	120-145	225/55R17	A10 130	
	120-145	235/50R17	A10 130	
	120-145	245/50R17	A32 130	
E-Klasse Cabrio 207 e1*2001/116*0502*.. (FIN: WDD207...)	120-245	235/45R17	130	A10 A14 A58 B03 Cbo F39 KuG S03
	285	235/45R17	M+S 130	
E-Klasse Coupé 207 e1*2001/116*0502*.. (FIN: WDD207...)	120-225	205/50R17	R37 T89	A10 A14 A58 B03 Cpe F39 KuG V17 S03
	120-225	215/45R17	R37 T88	
	120-225	215/50R17	R37	
	120-225	225/45R17	R37	
	120-285	235/45R17		
E-Klasse Coupé / Cabrio R1EC e1*2007/46*1666*..	120-220	225/50R17	A10 130	A14 A58 Cbo Cpe KuG NoP V17 Z17 S04
	120-220	225/55R17	A10 130	
	120-220	235/50R17	A10 130	
	120-220	245/50R17	A32 130	
E-Klasse Coupé / Cabrio 4matic R1EC e1*2007/46*1666*..	135, 143	225/50R17	A10 130	A14 A56 Cbo Cpe KuG NoH V17 Z17 S04
	135, 143	225/55R17	A10 130	
	135, 143	235/50R17	A10 130	
	135, 143	245/50R17	A32 130	
GLA-Klasse 245G e1*2001/116* 0470*06-..	80-155	215/60R17		A12 A14 A57 Flh KuG S03
	80-155	225/55R17		
	80-155	225/60R17		
	80-155	235/55R17		
Ssangyong Korando (IV) CW e8*2007/46*0360*..	100-120	225/60R17		A12 A14 A57 BT1 KuG S06

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 13

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%)		
	Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

126 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1260 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

128 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

130 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüferingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 13

- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Fel-genbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.
- A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A8b** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahr-zeugausführungen mit Brembo-Bremsattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließ-lich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeug-schein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B70** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 342 mm an Achse 1.
- B90** Räder nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 356 mm an Achse 1.
- BT1** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 298 mm an Achse 1.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kom-bilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportwagon, T-Modell, Touring, Tourer, Tur-nier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cab-rio-Limousine, Roadster.
- Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cou-pé.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 13

- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- F38** Rad/Reifenkombination nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung.
- F39** Rad/Reifenkombination nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung.
- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- K7a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 13

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KuG Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, mit Befestigung von außen zulässig. Kurzgummiventile (33 mm Gesamtlänge) nach E.T.R.T.O. (Typ V2.03.6), DIN (Typ 33GS-11,3) bzw. Tire and Rim (TR412) sind ebenfalls zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

L05 Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

L06 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NA1 Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4G) mit serienmäßigen Reifengrößen 235/55R18, 255/45R19 oder 255/40R20 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

P35 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

Po1 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 318 mm an Achse 1.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 13

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 13

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X89 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 338 mm an Achse1.

Y63 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 344 mm an Achse 1.

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z17 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. **55104315** (11. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ Y 75737
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 13

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 12. Januar 2022 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 12. Januar 2022



Wagner

00382497.DOC